Nr. 31. Brashov. 13. Noemvrie 1850

Gazeta esse de doue ori. Fóia odată pe septemână. Pretiul lor este pe un anu 8 fl. m. c. pe jumătate anu 4 fl. m. c.

GAZETA TRANSILVANIEI.

Se póte prenumera la tóte postele imperătesci, cum si la toti comisionarii onorării DD. corespondenti. Dela 10 exemplare unul se dă gratis.

☞ Eксемпларе die Газетъ ши Фóie не 4 лúнi mai авем de ажúнс, ши преплътирацiа се прiмеште кь 2 ф. 40 крi арг.

Iерархiа ромънеаскъ ши сърбеаскъ.

(Дикеiере).

„Ера одатъ вь тимп, ачел тимп dinnaiнte de Мартiь 1848, не каре гъверniвл пострь de акúм кь прiнчипiиле сале пвблiкате кь солемнитате дл осъndi (kondamnă). Дкъ ши дл ачеле тимпврi despotiче гъверniвл невiь пъшiа кь фóрте маре грiжь ла орi че мъсврe, каре ар фаче не попоарь ка съ'шi сiмцъ ши маi мвлт сарчiнеле лор. Nь кúтва гъверniвл de акúм кь прiнчипiиле сале liверале маi наiнте de a се deda попóрвле кь контрiвацiиле пъпь астъзi нiчi декúт кьноскúте дл ачеастъ цеарь, дл ачесте дмпрецiврърi се ва сокоти маi вцiн, пъпь съ дфiiнцезе о мъсврь каре сарчiнеле весерiчешти а ле ромънiлор леар фаче маi грeле ши маi апъсътóре. Nь кúтва кь десфачереа iерархiеi де каре не есте вorвă, есте дмпревнат перiкvлвл дмпътрiерii*), пентрь ка ачеастъ кавсъ съ ажúнгъ токма дл фрúнте фъръ нiчi о прiпiцъ ла дмпрецiврърi? Nь кúтва Статвл е дл перiкол, пентрь кь iерархiа сърво-ромънъ петрече дл контвзiвне?**) Ачелеаш iдеi сепаратiстiче (але ромънiлор de сърбi) черквласерь дndатъ ла днчепвтвл тврвврърiлор магiаре, кь ачеаста ши кь челе маi нiкiене ademенiрi ши прiн челе маi стрълвчiте промiсiвнi с'аь днчеркат, ка ромънii din Бънат съ фiе кънтитацi пентрь revolвцiвне. Архiпъсторiвл сърбеск din diечеса Тимiшóреi аръть ромънiлор вънъценi, кь revolвцiвнea америцъ монархiа, ши ромънвл нь нъmаi despreцвi тóте амъцiрiле магiаре, чi сфери тортврe, прiвi не рeденiile ши фамiлiile, кúт ши стареа ши авереа са despredатъ ши рънiтъ прiн савiе ши фок, ел дпсъ тот ръmасе неклътiт дл кredinцa кътрь Статвл дntreг, ши ачела фь ромънвл, не каре комвнiвнea весерiчеi сърво-ромънe дл пътрi ши дл кresкь маре ***). Аь нь фолосi ачеаста Статвлвi? Кънтiгасева чена маi вьn ши маi фолосiторiь пентрь Стат прiн сепаръчвне? Съ лвацi сама, нь кúтва прiн ачел планъ de despърцiре съ еасъ алт чева, че днчеркасе маi наiнте партiда негърчвнii ши дntрь каре дши кънта еь интересвл съь. †)

Чеса че се цine de noi карii жьdекът ачеастъ треавь de аiчi din Бънат, din мiжлоквл попорвлвi ромън, кьноскънd вine дmпрецiврърiле лор, пътем зiче кь тóтъ сигвранца, кь о мъсврь ка ачеаста ар пеплъчea атът сърбiлор кът ши ромънiлор ши ар продвче петвлцvмiрi. *) Noi авем сперанцъ вънъ, къ нiчi de кътрь прео партiдъ ромънеаскъ, кь атъта маi пвцiн de кътрь гъверniь се ва да окасiвне спре ачеастъ despърцiре. **)

Вь Стат а кърei арматъ авь а се бате doi анi, а кърei арматъ дпкъ ши акúм стъ не нiчор de ръсвоi, вь стат фiнанцеле кървiа се афлъ дл о старе ашеа despерать, нь пóте гъверna маi дndелвнг пьмаi кь вaioнетele, фърь съ нь аморцiаскъ. Аь сосiт минвтеле din врмъ ка съ се реставрe дndествларea попорвлор, пентрь ка съ маi пóтъ одатъ гъверna ши фърь лецea марцiалъ, съ реставрe ши кredитвл пвблiк мi котерчiвл. Мъсврele, кúм есте despърцiреa днчеркатъ, прiн каре сарчiнеле denin маi грeле, маi сiмцiте ши маi апъсътóре, нiчi декúм нь сънт de o патърь ка съ пóтъ readче дndествларea ачестор дói попоарь, а кърор iмпортанцъ дл анii ачештia с'аь вzват лътврiт ши каре нь пот фi требите кь ведереа пьмаi ка din глвмъ." —

Пърь аiчi сърбвл. — Шi вь от, вь пвблiчiст ка ачеста маi аре фрúнтea ка съ апере дл окii лvмii къ ел кьноúнте не ромъn, ши кьноúнте doрiнцеле, требвiнцеле, дереiле, петвлцvмiрiле лвi! Шi ачест соiь де óменi кь фецеле лор челе фарiсаiче, кь кondeiele лор челе мвiате дл пегреалъ дьлче дnсъ вениатъ кúтеазъ а се дncерка съ а батъ лекърiле гъверniвлвi не къ рътъчiте? — Шi ел есте орь ла грьмездле де акте пвблiче, каре маi вzртос де 30 анi дпкóче еь дmплът архiвеле кь плъсорi de але ромънiлор бънъценi дл контрa клервлвi ши а мiтрополiеi сърбiлор? Шi ел нь авде ши нь вede скandалеле din Бесерiка алвь, Орaвiца, Молдова, ба кiар din Лвгош ши Арad? Шi ел нъmеште декретърiле сinóделор епiскопешти ромъне дncеркърi сепаратiстiче? — Nь Domнзле, нь вei афла вь сiнгър ромъn, каре съ нь дosетошезе пентрь independinца весерiчеi сале дл тот локвл ши дл тот тимпвл. Дntокма ка черквл гонiт де апрiцi вънъторi, дosетат де iсворвл лимпede. Атът дi маi ръмъсесе ромънвлвi, кь атът маi скъпь ел din челе маi фrioасе кътропiрi ши кътрiерътре але веакърiлор, кь весерiка; ел есте фóрте таре detерминат а шiо консерва неатърнат ши вергъръ фечóрь, ши а нь о сфери маi мвлт дл старе de „славнiкъ" despoiатъ, коперiтъ пьмаi кь трепце некърате, арвнкате din грацiа алтора не трвпвл ей чел фрмос ci сълшiiет де вiчърi чокоiешти, третвръторiь де церь, кь фаца чеа коперiтъ кь долiвл морцii, кътъndвшi пе мiреле съь Христос прiн вneле темпiоаре de лемне саь пьмаi де лзг коперiте кь паie, върсънd лакрьмi зioa ши нóптea пентрь фiii съi цiнзi кь мънi de фер дntрь дntъперек ши дл вмбра морцii.

Дпкъ одатъ: Пвблiчiствл сърб ар преа съ не факъ а крede, къ попорвл ромъn нь дореште ши нь прекinde Repeal, адiкъ денiiна неатърнаре а весерiчеi сале. Biне дарь кь по, десчindъ din пълцiмea са ши съ погóре ла комвнiтъцiле весерiчешти, нь пьмаi дл Бънат, чi токма ла марцiниле монархiеi не вnde се афлъ ромънi, карii орi ши кúм аь

*) Пентрь ромънi фърь нiчi о дndоiалъ. Дрептвл de лзi перde пьмаi не вn минвт, ешiт дл чел маi ведерат перiкол.

**) Aї петериго! Аь нь тóтъ Европа iнкрiминеазъ не ромънi de панславiшti маi вzртос din прiчiна ачелеi комвнiвнi?! Шi пвнъ кvnd клервл сърв траце кърцi словене din Psciа, ши пънъ кvnd ачелаш цine лiмба словенъ кь сiла дл весерiчеле ромъне, нiчi се пóте алтмiнтреа.

***) Лавдъте гврь. Ромънii трансiлванi n'aь тръit кь сървii! Шi апоi, пентрь че ачел архiпъсторiь с'аь deмiнцiт не сiнеш аша врзт фъкvnd а се пвне ла дпкiсорi ши а се малтрата маi тодi преоцii съi ромънешti? Прiн ачеаста че арътъ ел? —

†) Дцi стъ ръь съ фii преа фрiкос Domнзле! Man hat dafür gesorgt, dass die Bäume nicht in den Himmel wachsen, zive Göthe ши кь ел тóтъ лvмea дешteaптъ.

*) De сървi кredem, iap de ромънi? кът черiзi de пъмънт.

**) De кътрь партiдъ ромънеаскъ, нь, чi de кътрь тоталiтatea ромънiлор, кънд тодi дореск despърцiреa; — iap despre гъверniь? Nь штim. —

фост маі свѣтіці ші апъраці de вѣнтерателе харері але сѫпремацієі сѫрвещті, віїе de ес. ла Брашов ші вазъ чеea че аѳ dат комвінѣціїле ромъне ръсъріtене денътарілор лор дѫ інстрѫкціюне пентрѫ десківереа cinodалві din Сібіїѳ дѫ Мартіѳ а. к. ші па афла дѫ протокóлеле лор de шедінце вне ле ка ачестеа:

„(Шедінцъ din 22. Февр. а. к.) — Соворъл сеаѳ cinodъл ачеста дієчесан, каре се па десківе дѫ $^{12}/_{24}$. Мартіѳ а. к. ка стрълепот ші ѫрмъторіѳ ал векілві сонор ромъніцăі мітрополітан din Ардеал, съ се рекопстітѫе дѫdатъ, адікъ съ'ші детерміне пътърял метърілор съі ші модъл алецерей лор, съ'ші дефінъ дрептъріле, съ се декіаре де апъал ші пеатърнътъріѳ, дѫпъ некеа датіне ші дѫпъ дрептъл весерічелор ръсъріtене, каре есте съ се скóцъ одатъ ла лъмінъ. Дѫпъ ачеста

Соворъл атът дѫ конформітате кѫ дрептъл съѳ канонік, історіѳ ші патріотік де аші рестабілі мітрополіа ші мітрополітъл съѳ делътърат пріп сілъ ші въпасте дела а. 1698 дѫкóче, кът ші дѫ конгълъсвіре кѫ пътъл ал doілеа din петіціонеа мінъпатеі адънърі дела Блаж din ан. 1848, ѫnde мітрополіа се прокіемъ формал, съ алеагъ акът дѫdатъ ѳн мітрополіт ла въдвіта скаѳн ал мітрополіеі Ардеалълві, пе каре апої съ'л сънкціонезе ла тронъл дмпърътеск спре дѫтъріре.

Попоръл пострѫ речеръндъші скаѳнъл de мітрополіт, пѳ о фаче ачеста din врео дешертъчіне ші нъмаі спре аші дѫмълці domніїле асвпра капълві съѳ, чі о фаче din сімцъл ші кѳноащтереа неапъратеі требвінце де аші ведеа требіле весерічещті регълате ші реставрате, кът ші потестатеа екліciастікъ ші дісчіплінеа демаркате ші коадънате ла ѳн пънт ѫnдепа; мітрополітъл пострѫ пѳ ва фі домніторіѳ преcте челълалці епіскопі, чі ва фі капъл ші прешединтеле весерічеі ромъне кѫ дрептърі ші даторіне деліміате дѫтрѫ дѫцелесъл евангеліеі ші ал канóнелор.

Скаѳнъл мітрополітълві сф. весерічеі ромъпещті съ рътъе прекът аѳ фост din векіме, дѫ Трансілванія, ѫnde ѳртеле лъі історіче се афлъ дела а. 1348 пънъ ла а. 1698 дѫ персоанеле а 30 мітрополіці.

Мітрополітъл съ аібъ вепіт сеаѳ платъ кѳвепітъ рангълві ші требвінцелор сале. —

Соворъл съ декіаре, къ тоате епіскопіїле ромъне ръсъріtене din конпінсъл монархіеі австріаче съпт сфрăгане ші се дін де мітрополіа ромъпеаскъ din Ардеал, адікъ епіскопіїле: Бъковінеі, Арадълві, Тімішоареі ші а Вершецълві, ір дакъ кълдва с'ар маі іві орі с'ар дптемеіа врео алтъ епіскопіе ромъпеаскъ де релеце ръсъріteанъ, ачеіа дпкъ съ се репътере тот ла ачеастъ мітрополіе.

Съ се міжлочеаскъ ла тронъл кът маі кърънд о реставрáре ші пóі рекѳноштере де дрептъл алецерей епіскопілор ла тóте епіскопіїле ромъне.

Съ се чеаръ кът маі кърънд о реставрáре ла въдвіта епіскопіе din Вершец, стръмътъндвісе скаѳнъл ла Весеріка алъ, дакъ се ва афла де кѳвіінцъ.

Ноъл мітрополіт съ фіе дпсърчінат а міжлочі стръмътареа епіскопълві сървеск din Тімішóра ші алецерea ѳнві ромъп ла ачел скаѳн, пе каре оіле сфлетещті съ'л дцелеагъ.

Съ се денътіаскъ о комісіѳне де бърваці кѳ штіінцъ солідъ ші дптінсъ, каре съ редіне правіла сеаѳ дрептъл канонік ал весерічеі ръсъріtълві. Ачеа комісіѳне съ фіе кѳ чea маі непрецетъоаре лъаре аміпте ла деліміареа ші дефіпіреа дрептърілор ші даторіпцелор іерархіче дптре сінóде, мітрополіт, епіскопі, консістóре, протопопі, парохі ші преоці фъръ парохъ ші діакопі; дптрѳ асемепea атінса комісіѳне съ арате пъпъ ла че мъсъръ пътереа політікъ (мінеапъ), адікъ статъл ape дрепт де а се аместека ші а дпкъпуе ла требіле іерархіеі ші а економіеі весерічещті, пептрѳ ка пе міторіѳ indепendінца весерічеі ромъпе съ фіе маі бine асігърать. Аша канопаеле сеаѳ правіла редігъндвсе пъпъ дѫ а. 1851 съ се свпвіе ла репісіъпеа cinodълві каре се па конвіема, ші съ се тіпъреаскъ ромъпеште дѫ о лімъ кърать ші бine дцелеасъ.

О алтъ комісіѳне съ се окупе кѳ компънереа челор маі вине кърці релеціоасе пептрѳ школъ, кът катехісе, історіе біблікъ, лектърь біблікъ, карте de ръгъчіне ш. а.

Съ се потеze репісіъпеа ші ретіпъріреа сф. скріптăре дѫ лімба ромъпъ.

Соворъл съ декретеze, кът атът лімба літеркъ, кът ші лімба офічіалъ весерічеаскъ, кът ші лімба школастікъ дѫ іерархіе, дѫ клер ші дѫ попорълромъпеск пѳ ва пътеа фі пічі одатъ алта, декът нъмаі ѳна ші сіпгърь чea ромъпеаскъ. Тот каре па воі съ інтре дѫ клерăл ромъпеск, ва фі даторіѳ съ кѳпóскъ деплін лімба ромъпъ.

Ѳнăл сеаѳ доі бърваці прокопсіці съ се дпсърчінезе кѳ компънереа історіеі весерічеі ромъне дела а. 105 дѳпъ Хс., адікъ дела десклекареа ромъпілор дѫ Дачіа пъпъ дѫ зілеле пóстре.

Атъта пептрѳ іерархіъ ші регълареа еі."

— Крезі акът Домпъле, къ есте воіпца таре ші детермінатъ, віпе кѳпъпóіть ші фóрте серіоасъ а масселор, ка весеріка ромъпъ съ'ші ажúнгъ а са indепendінцъ дптокма кът аѳ фост пaінте кѳ 150 апі ші дптрѳ чea маі стрінсъ аплікъчіне а релатівълві § din конституціѳнеа імперіалъ?

Чea маі традікомікъ амъціре а ѳпор оамепі кът е публічіста сърѳ проніне de аколо, къ ей карі аѳ цінът пъпъ акът пе ромъп сънт пекрецътóреа ші вітрега лор епітропіъ, п'аѳ прінс de весте, кът ачелаш пе песімціте ші престе воіа лор аѳ ажѳнс маіоренѳ дптрѳ тот дцелесъл кѳвъстълві, дешепт ші кѳ мінтеа фóртеа сънътóсъ, дпкът акът пъ'і маі поці зъгъві каі пе пъреці ші съ'л фачі а креде кѳ ачеіа сънт сфінці, нічі а креде чea че'і спві тѳ, чі чea че неде ші сімте ел. —

Ла Олт, 1. Ноемвріе.

Monarchia austriacă.

Transilvania. Сібіїѳ, 14. Ноемвріе. Дѫ „Пропокареа“ din Nр. 27 ал Газетеі колѳпа din ѳрмъ, сънътóре пептрѳ о пакантъ стаціѳне де професор пемцеск ла школеле din Ръшпаріѳ с'аѳ коміс о грешалъ дѫ пътерăл сътеі саларіълві че аре де а прііпі професорăл, каре се ва весолві а окупа постăл ачеста. Саларіăл ѳнăал дефінт пептрѳ постăл ачеста есте 180 ф. ші 9 ф. т. к. пептрѳ лемне ші кварtір пе лъпгъ алте акцідепції каре пот ковълърші саларіăл; ір пептрѳ леафа ѳнеі дпвъцътóре тот 160 ф. т. к. лемне ші кварtір ш. а.

Сістемісареа ачестор леві о фак кѳ чea маі маре вѣкріѳ кепоскътъ атъсърат ші кѳ арътата Дѳóстре доріпцъ.

Кѳ сънъръпіреа zідіреі школелор din Ръшпаріѳ дпкъ ла а. 1836 с'аѳ сістемісат тотдеодатъ пріп ѳн декрет гавернăл ші лефі пептрѳ 4 дпвъцъторі: доі кѳ кате 80, ѳнăл кѳ 160 ші ал патрăлеа ка дпвъцъторіѳ нетцеск кѳ 180 ф. т. к. din каса алодіалъ a Ръшпаріълві. Дѫ декърсăл къторна ані аѳ пъшіт din ачесте школі маі мълці тінері дѫ школа а 2 ші а 3 порталъ нетцаскъ din Сібіїѳ; маі мълці ѳіар ші дѫ пріма класъ гімпасіалъ пъпъ дѫ тімпăл революціѳнеі din а. 1848 ші 1849, кънd се лінсіръ кѳ тотăл de дпвъцъторі ші дпвъцъчеі. — Черчетънd дѫ пара трекътъ ачесте школале преасфінціа са D. епіскоп Андреіѳ

Шагвна, кървіа е дпкредіщатъ сѣпрета дірекціне а шкóлелор гр. рѣсърітене din Трансілванія ші възъпд лінса попорълві челві пеперос din Рѣшінарів, врънд ал рідіка ла ѣп град де квлтврѣ, ла каре пв пóте пъші пічі ѣп попор пъпъ пв вор фі мателе прівнічлор адъпате кв чева штіінце, а проікс попорълві лінса ѣпві дпвъцътóре пептрв фетіце, проміцънд тот одатъ о деосевітъ лѣаре аміпте де шкóлеле ачесте. Попорвл а прііміт кв вкврій сфатвл чел пърінтеск ші фолосіторів ал преасфінціеі сале; дп врма кървіа черъпдсе дела локвіторіі маі дпаіте о леафъ де 160 ф. т. к. пептрв о дпвъцътóре, а ші врмат сістемісареа пропсорій пъпъ ла органісареа шкóлелор. — Пептрв де а се да лекрълві дптрег о дірепчіне потрівіть м'а денвміт преасфінція са пе мине де директор школарѣ. — І. Б — (Дпгріжіреа арътатъ де кътрв М. Са Домпвл епіскоп Андреіѣ Шагвна пептрв крештереа пърціі фемеешті докментеазъ ѣп пътрвнзъторіѣ пріпчіп de edвкъчіне, пептрв карса авет кв тоціі ші кв тóтеле а пе дпгріжі маі де апроапе ші маі кв дпфрепвате пътері; кв атъта маі вжртос къ пе пепігорів пв маі атърпъ edвкъчіпеа тінерімеі дела сінгврелс апвкътері, кът ераѣ еле одатъ але ѣпві сав алтві директор; чі — кіар дѣпъ проіектвл міністеріал де орґапісъчіпеа шкólелор дпгъріт de Маіестатеа Са — аѣ ші компелс, дп міжлокві кърора се афлъ асемене школі а коплвкра діпнревпъ кв директорвл пріп ordinata спре скопвл ачеста депвтъчіне (сав еформ) комвпалъ спре маі дпкредіщатъ свспіпере а ордінеі вне, спре дптимпнареа мвлтор греътъці ші сплініреа мвлтор скъдері че фърь вегіареа din партеа комвпітъці пв с'ар пвтеа рідіка апіа пісоіѣ. Апоіѣ аѣ трекът тімпіі сав требве съ фіе трекът, пе кънд мателе дші тріміте фіі ла шкóле, пвмаі ка съ скапе де ръсъдътъгілор, еле пор дпгріжі кв сквмпътате де ачі дпколо а креште четъцене ші четъцені вні, дпчепънд дела фашъ а форма din фііі съі фіі асклътъторі, фрънъпдсле тот рессъдвл de тімпврів; ші тацій іаръші пор фі маі пігіторі де прогресвл ші кѣмпортареа фіілор съі, че іаръші маі кв скоп пв се ажвпце декът пріп пекврматъ колдцелецере кв директорій ші дпвъцъторіі фіілор съі, ші ачеаста пріп о еформ справігіторе а кърсі мемвр конститвтів ва фі ші директорвл. Сімцвл комвпал е де лъціт фърь чеа маі пвцін рестрънцере, декът чеа а лецеі комвпале. Везі дпсъркіпареа депвтъчінеі комвпале дп планвл міністеріал.)

Кв дата 23. Окт. пріімірът о кореспопдінцъ ші din Баіа маре дела Дл. А. В. — Ноі ам пвблікат вквроші дптрсага кореспопдінцъ, дпсъ пе афлънъне дп старе а кореспопде дорінцеі Дсале адікъ, а да де ачі дпколо жврналва ачеста кв літере, пе афлът цертъріці аі деслвші, кътк дптре 99 de пріѣіні — се афлъ ші лінса de тіпографіѣ ромънъ кв літере; провъзвте кв тоате семнеле лор. — Ші ноі пеам вжкбра дакъ ам педеа, мъкар впде с'ар пвтеа, вр'ѣп жврпал ромън кв літере, сав ші маі мвлте; къ газетъ ші Брашов пѣс копчепте identice. Редакторвл.

Галіція. Лемберг. Газета полопъ „Час“ дѣпъ о дпделвпгъ тъчере кареа кат бътеа ла окі, маі де кърпд дші дede ші еа пъререа асвпра повлві статвт галіціап, кът ші асвпра татврор ordinъчвнілор маі пóѣ ші а штерцерії роботелор, дпсъ о пвпере кв тотвл франкъ, пептрвкъ ачеаш декіарѣ, кътк полопіі се афлъ дп чеа маі маре мъсврѣ амъціді дп аштептърііе лор. Съ пе дпсетът дпсъ преа бпе, къ „Часвл“ есте апвръторіва ферві́нте ал пацопалітъці полопе, пріп врмаре фіерескв дшман ал рвтепілор. Дечі есте преа фіерск лъкрв, дакъ ачел жврпал кредс, къ пріп повлі статвт ал Галіціеі профѣпд сфъпіїе-

тóреа рівалітате (пістъ) девіпе дпкъ маі апрігъ ші маі дпверпвнатъ, пріп че? пріп відікареа рътепілор ла ачелаш рапг ші требвіть кв полопіі, ла егалітате. „Дпсъ „Часвл“ ар требві съ фіе дрепт, ші дп лок де а дпвіпві ла пеатъл ачеста статът, съ рекпоаскъ маі бпе егалітатеа, съ маі деспраче din трѣфіа са арістократікъ. — „Дп прівіпца штерцерії роботелор „Часвл“ маі тоаре де компътіміре „пептрв боіерії пропріетарі карії се афлъ кѣдпдаці дп датогії пъпъ дѣпъ врекі. Компътіміреа (міла) есте о віртвте фоарте фрвмоасъ ші палъ, дпсъ пвмаі аплікатъ бпе ші ла локвл съѣ. Часвлві і се рѣне іпіма de боіерѣ, карії дакъ се афлъ дпкърцаці de датогії, віпа о поартъ пвмаі ші пвмаі сіпгврі еї ка ѣпіі карії аѣ прѣдат кв амбеле мъпі гъділіпдвші тоате пофтеле десфрънате, пекпоскънд пе астъ лвме пічі ѣп фелѣ de кѣмпът; ір де църапіі Галіціеі карії локвеск ла ѣп лок кв воіі ші кв рѣтъторіі дпгр'о пекврціне дпфіорътоаре ші дп сърчіе съръ асемънаре, din акъзрор фацъ вордеште пвмаі фоамеа, стъпідітатеа ші — деспсрата бепіе, de църапі zік, вітъ кв тотвл.

Часвл се маі плънце дпкъ ші асвпра алтор пеатврі, пе каре дпсъ ноі пвмаі кът ле репродвчем пічі пе скврт. Дптре ачестеа сѣпт: амплоіаціі стрѣіні врвмъдіці дп Галіція, де ші ачеастъ цевръ de 80 апі се креште дп школа Австріеі, фърь ка съ аібъ пічі пе департе атъці офіціалі din сівіл съѣ къці аре Полопіа рвсаскъ; — лінса орі кърор апезъміпте, афарь пвмаі де епормеле машіне de вітъръсърії (ракіерії) ш. а. ш. а. —

25. Окт. С'аѣ афлат (чева че се штіа ші маі паіпте), къ кабінетвлві рвсеск пічі декът пѣ'і плак требіле пóстре, ір авеме штерцерея ровіеі де роботе маі пецін ка тóте. Ші дпкъ кабінетвл тот с'ар маі дпдъка кв лвкрврііе пóстре, дпсъ боерімеі рвсешті пві пін бпе пічі декът. Есте штівт, къ дп доміпіїле де стат але Рвсіеі ровіа de роботе (клакъ, іобъціе) есте стъпіпърать ші редвсъ ла такъ дп бані; дпсъ боерімеа пѣ вреа пічі атъта мъкар; de алтъ парте фаіма de штерцереа ровіеі дп църііе австріаче не лъпгъ тóтъ опріреа с'аѣ лъціт дптре попор дп ачешті трей апі престе тóтъ аштептареа, дпкът акът се шопгеште таре, къ престе пецін се ва штерце ровіа, де ші деокамдатъ пвмаі дп Полопіа рвсаскъ. (Union.)

Din Словепіа, 7. Ноемв. Жврпалеле пе дппъртъшеск врмътóреа вкврій de кареа авврь парте словепі: — Б. Герінгер лъсъ кътрь комісарвл міністеріал Капі дп цінвтвл Кашовіеі о ordinъчвнце аспрѣ, пріп кареа се демвпдѣ татврор офіціалілор, пе лъпгъ амепінцаре de перdереа поствлві, а трімите фърь чеа маі пецін амъпаре тóте потеле, черкълареле ші ordinъчвнеле, пе темеіві егалітъці, ла тоате комвпеле словене дп лімва лор матерпъ; се маі демвпдѣ ка тоці деретъторіі карії аѣ de а фаче кв попорвл словен съ се десъвършаскъ кът маі дпграбъ дп кѣпоштінца лімвеі словене — чехікъ, пептрв де а пвтеа десъвърші есплка словепілор фóеа лецілор імперіале; карії din деретъторі с'ар опвне ordinъчвнеі ачестіа, се девіпъ офічві ка ѣпіі пе харпічі; къ гвберпвл преа ка тоатъ паціопалітатеа се фіе пъстрать, ші пв па сфері пічі одатъ ка лімва ѣпві попор съ се лъціаскъ кв давна алтвіа. Пасвл ачеста дп адевър стърпеште пе'пdoit ла орі че попор амърът ші дмпілат de сѣпрематістічеле апъсърі але веакврілор трекяте кв тот дрептвл о віі вквріе, — Се маі детерміпъ дпкъ тот дп ачеа ordinъчвнце, ка ші дптр'алтеле комвпітъці афарь de теріторівл словен, впде с'ар афла врева преот словак, съ се тріміцъ ordinъчвнеле ла преот, ші дакъ ші п'ар авеа попорвл кѣпоштінцъ de слове чіріліче, преотвл тотвш ле ва есплка ordinъчвнеле ла дпцелес. Пріпопітвл Хврван фв

алес de предікторіѣ din партеа комвнітѫції евангеліче din Пешта. —

Tiara românească shi Moldavia.

Бъкърещі. Епископіі епархіалі алеші пентрѫ окъпареа скавнелор епископещі се офіцірѫ ші се ші тримісерѫ ла місівнеле сале апостоліче de кътрѫ мітрополіт ѫпкъ ѫн сэрършітъл лвнеі Октомвріе; не воінd а атъна лъкрэл кѫ давна че с'ар фаче din лінса капълві бісеріческ, лъсънd оіле сэфлетещті фърѫ ѫнгріжіре. —

— Чea маі сънтѫ дорінцѫ пъдвшітѫ прін неажвнселе анілор трекѫці ші ѫмпілатѫ пънѫ ла чea маі профънdѫ деспераре деспре вепіторіѣ нострѫ, а маі ведеа ѫпкъ одатѫ палателе мъселор кърціте de пръжташіі лор ші консфінціте їарѫ пентрѫ дичпензареа пектарвлві ферічіреі, кърціте кѫ спълареа а доза ші кѫ аріастѫ депъртътоаре de тот рѣвл амелінцъторіѣ; ші а не ведеа тінерімеа їарѫ пъшінd пе калеа десполтърії, пе калеа лвмініі ші не дірепчівнеа каре сервеште спре депъртареа вобросвлві цігапте че се лъпцеште ѫн контра лвмінеі, ачеаст маі фервінте дорінцѫ о ведем а се арѣта ѫн челе маі апроапе граде але аврореі; къчі ѫн. са енерцікѣл нострѫ прінчіпе ші аѳ, контре пърінтеаска са прівіре ші ла пъръсітъл стат ал шкóлелор нóстре, че акът de doі ані се префъкъсерѫ ѫн късарме. Сперѫт кѫ інститѫціънеа пвблікѫ іѣръші ва лва своръ съѳ, кѫ Domнвл нострѫ дореште а да о оргънісъчівне маі сістематікѫ ші о дірекціне маі фолосітóре пропъшірії тінеретвлві. Порънка ѫн. сале сънтóре пентрѫ ѫнтокмірea внеі програме de ѫнвъцътурі не о базѫ кът с'ар пътea маі фаворътóре пентрѫ ѫнаінтареа тінерімеі пацівнеі ромъне с'а ефънтзіт. — Програма с'аѳ ѫнтъріт, ші прін офіcѣ din 17. Окт. Np. 1589 се порънчеште ordinатеі ефорії а стрзі ка шкóлеле сѫ се deскідѣ пънѫ ла прima Іанварій а. в. лъѳндсе паші енерчічі ші віріторі пентрѫ алецереа професорілор. — Ефоріа ашезатѫ шіаѳ ѫнчепът лъкрърiле сале фъкънd къноскът прін органвл пвблічітъцій тоате мъсвреле че ар авea але цінea ѫнтрѫ регларea шкóлелор ла ѫнчепът. Ачеле мъсвре dінпрезѫ кѫ програма ле вом ѫмпъртъші ѫн Np. вепіторіѣ.

Штірі маі нóѣе.

D. міністрѫ de ѫнвъцътънт аѳ прііміт de вене тóте спеселе каре D. Гевернаторіѣ чініа ші мілі. din Трансілвація ле фъкѣ ѫн анвл 1850 спре перфекціонареа ѫнвъцъторілор ромъні пентрѫ шкóлеле елементаре ші а апларідат контінвареа стіпендіілор пентрѫ тоці карії кѫ сэрършітъл анвлві din вртѫ п'аѳ пътът прііміі тестімоніѣ черът.

Сівіій, 19. Noемв. Актъзі пърсі консіліаріва геверніал Beic четатеа поастрѫ. Кълъторіа Дзві Beic, каре се ѫнтрепінce істе ші пеcte тоатѫ аштептареа, не фаче а гънді къткѫ пресенціа D-еі сале есте de неапърат требвінцѫ ѫн Biena. S B.

Biena, 13. Noемв. Консіліві міністеріал с'а адвнат ієрі ѫн фііпца de фацъ а Маі. Сале. Обіектвл консълтърілор ачелеіа фърѫ депешеле сосіте дела Берліо.

— ѫнтр'о кореспондінцѫ de Biena din 14. Noемв. ѫн Prsb. Ztg. чітім, къткѫ Прѣсіа с'а плекат ла ѫнвоіелі ѫн прівінца конференцелор ліверe; маі ръмъне нътаі о дефіцере а локълві, ѳnde аѳ а челеа а се цінea, недетерминатѫ.

Міланвл, 2. Noемв. Се спвне, кѫ ѫн Піемонт се фак марі прегътірі.

Берліо, 10. Noемв. Дерегъторіа дрътълві de фер din Сілезіа de сѣс а прііміт авізареа а пѳ маі ѫнаінтa de ачі ѫнколо нічі о трѫпѣ австріакѣ, ші пе лінія кътрѣ Biena съ пѳ се маі еспедіезе нічі о депешѣ телеграфікѣ de конпінс політік.

— 8. Noемв. Дѣпъ кът чітім, а сосіт ачі о фаітѣ деспре о потѣ енерцікѣ а лві лорд Палмерстоп кътре кавінетвл рвс, прін каре се амелінцъ къткѣ, дакѣ кавінетвл рвс, дѣпъ промітереа че а дат Австріеі: кѣ ла ѫнтъмпларе де прео вътаіе ар преа се окупе Богаріа ші Галіція кѫ трупеле сале сопріжінітоаре, нічі Еоглітера пѳ ва ръмънea ѫндърът а мъсъра кѫ асемепea мъсърѣ, протестънd ѫн контра планвлві ачелеіа кѫ тóтѫ серіозітатеа!

Np. 8067. 1850

Пвблікъ чівне.

Пентрѫ ка доріта de тоці кълдіре а вnеі касарме мілітаре съ се пóтѣ ѫнтрепінde, ші прін ачеаста кончетъцепіі съ фіе сѣвтіці de сарчіна квартірвлві мілітарів, се чере маі наінте de тóте къштігареа къпіталвлві de кълдіт, каре дѣпъ сокотеала фъкътъ ва еші кам ла 250 міі Ф. арц. Каса пвблікѣ алодіалѣ (Кѣтіа, вістіеріа) четъцій пѳ е ѫн старе de a копері спеселе кълдірії. Дечі алт міжлок пѳ ръмъне, decът a рідіка требвінчóса сѣмѣ прін ѫмпрѣмътаре, їар сѣма ѫмпрѣмътатѣ а о плъті кѫ ачетвл ѫн кърс de маі мълці анї ѫмпрезѫ кѫ кътата лор прін арвнкътърѣ асвпра ѫндораціlор de a da квартір. Дечі фііndкъ заче ѫн інтересвл локвіторілор Брашоввлві de a наінта доріtвл скоп, се пóте аштепта, кѣткѣ ѫнші кончетъцепіі Брашоввлві вор ѫмпрѣмъта пе котвнітатеа лор кѫ сѣмеле черът пентрѫ кълдіреа касармеі.

Тотѣш пентрѫ ка съ се къштіце депвіна ѫнкредінцаре деспре ачеаста, сънт провокаці прін ачеаста тоці локвіторіі din лъпътвл четъцій ші din сѣвѣрвіі карії с'ар ѫндемна а фаче комвнеі четъцепе ѫмпрѣмът кѫ 5 ла сътъ, ка ѫн 3. Дек. а. к., каре есте ѫнтр'о марці, дела 9—12 ші дѣпъ аміазі дела 2—4 óре съ'ші десконере ѫн прівіпца ачеаста воінца лор ѫн сала de шедінце a маціstратвлві ѫн фаца комісівнії депвмите спре ачест скоп.

ѫн фіекаре ап кът е о парте din къпіталвл ѫмпрѣмътат се ва реплъті прін трацере de сорці, ѫнкът ѫн кърс de 40 анї се ва десфіінца тот ѫмпрѣмътвл ѫмпрезѫ кѫ інтереселе.

Брашов, ѫн 14. Noемвріе 1850.

Маціstратвл прін
Брепперберг,
в. потарів.

Kórde intestinale (de maţe).

Сѣвскріsвл дѣ ѫнкѣпоштінцѫ, кѫ ѫн каса са Np. 76 сѣвѣрвіѣ Гѣmпendорф ѫн Biena аре тот фелівл de кoарde пентрѫ орі че фелів de інструмепте ші харфе педале, de тоатѣ лъпцімеа ші лъцімеа: пентрѫ пъларіері, вълтрежівері, пресъ істе ші алте машіне; вдціе de тоатѣ соартеа пентрѫ DD. докторі ѫн капітате діспопівіл ші пе лъпгъ калітате алеасъ кѫ прецѣ пеѫпсемnат. Асемепea вп інвепtат фаврікатѣ de кoарde E віолін. Лочічите дѣпъ кът ѫнкѣ нimine п'аѳ маі продѣс, фоарте рекомендате de ацерімea, дерабілітатеа ші кратеца топвлві, потрівіте кѫ кoарделе кърат італіене, тот ѫн прецвл діскрет. DOnii пегвцътері аѳ de a спера, прімінd кътпъраре, вп прочепт фоарте вън.

Biena, Октомвріе 1850.

Leopold Schütz,
фаврікант de кoарde інтестінале ші пропріетарѣ de касѣ ѫн Biena.

РЕДАКТОР: ІАКОВ МЪРЪШАНѢ. ЕДІТОР: ІОАН ГѢТТ.